

HERBERT JHRERING

We have classified the pantomime from various fields so far. And this was a very interesting discovery, much to my wish. But I forgot one thing. That is, comparing a marionette with a pantomime, and finding a thing opposite to a marionette. You know the famous writing by Heinrich von Kleist about the marionette, don't you?

MARCEL MARCEAU

Yes, I heard the talk, and I want to make clear the distinction of MIME and a puppet play. As for them, both have stylized human beings in the position of caricature. Therefore, you understand, that they are separated from realism at a glance. This is a point of agreement. If other points are compared, differences will come forth. For example, the thought of the Super Marionette (Uber-Marionette) which Gordon Craig asserted in the silent play.

It is the idea that a super-actor's thought, and actors, can raise the person of an everyday comedy through stylization. MIME art has the purpose for creation through invisible technique, contrary to a marionette.

A marionette takes out originality and poetry by showing a technique. A Marionette has original poetry through alienation, and a technical means different from a silent play's poetry. A silent play uses poetry as its own thing.

P.96-97 「パントマイム芸術」 1971年第1刷発行 てすびす双書63 未来社
(original_1956 Herbert Jhering · Marcel Marceau

"Die Weltkunst der Pantomime" Aufbau-Verlag Berlin)

